

# CONDITIONS DE RÉSERVATION

Les présentes conditions générales ont pour objet de régler la relation contractuelle entre **HOSTAL ALCOBA S.L.** (ci-après "l'entreprise/l'entité") et vous (ci-après "le client/l'utilisateur"), concernant la souscription et/ou l'achat de services d'hébergement hôtelier et/ou touristique à travers le site web [www.laalcobadelagua.com](http://www.laalcobadelagua.com) (ci-après "le site web"), domaine appartenant à **HOSTAL ALCOBA, S.L.**, entreprise légalement constituée, dont le siège social est situé Calle Alcoba 26, titulaire du numéro CIF/NIF B7213249 et inscrite au Registre du commerce de Cadix, société légalement constituée, dont le siège social est situé Calle Alcoba 26, titulaire du numéro CIF/NIF B72139249 et inscrite au registre du commerce de Cadix. Document: 1/2009/3249,0 Journal: 162 Entrée: 528 Volume: 1940 Livre: 0 Folio: 122 Page: CA-38935 Entrée : 1

## INFORMATIONS PRÉALABLES À L'EMPLOI

- Si vous avez moins de 18 ans, vous ne pouvez pas acheter et/ou contracter des services d'hébergement hôtelier et/ou touristique sur le site [www.laalcobadelagua.com](http://www.laalcobadelagua.com). Pour acheter et/ou contracter des services d'hébergement hôtelier et/ou touristique sur le site web, vous devez être majeur.
- Nous vous recommandons de lire les présentes conditions générales d'achat avant de procéder à l'achat, car leur acceptation constitue une étape préalable et essentielle de la procédure d'achat. Avant le début de la procédure contractuelle, la société/l'entité met les présentes conditions générales à votre disposition afin que vous puissiez les stocker et les reproduire.
- Nous vous informons qu'un fichier électronique de ces conditions générales est produit et vous sera accessible à tout moment. Toutes les informations fournies au cours du processus contractuel seront stockées par l'entreprise et vous pourrez, avant de contracter et au cours du processus d'achat, accéder à ces conditions générales, les classer et les imprimer pour les consulter.
- Nous vous informons au préalable des procédures que vous devez suivre pour accepter ces conditions générales. Les procédures pour contracter les services d'hébergement hôtelier et/ou touristique offerts sont celles décrites dans les présentes conditions générales, ainsi que les procédures spécifiques indiquées sur le site web lors de la navigation, de sorte que vous, en tant que client/utilisateur, déclarez connaître et accepter ces procédures comme étant nécessaires pour acquérir et/ou contracter les services d'hébergement hôtelier et/ou touristique offerts sur le site web.

- Le contrat de nos services d'hébergement hôtelier et/ou touristique peut être formalisé, à votre choix, dans l'une des langues disponibles sur le site web. Cependant, la langue dans laquelle ces conditions générales de contrat sont formalisées est l'espagnol.
- Au cours de la procédure contractuelle, l'entreprise met à votre disposition les moyens techniques appropriés pour identifier et corriger les erreurs. Toute modification ou correction des données fournies par vous lors de la navigation doit être effectuée conformément aux indications figurant sur le site web. Ce site affiche des fenêtres de confirmation des données fournies, qui peuvent ne pas vous permettre de poursuivre l'achat ou le contrat si les données introduites ne sont pas dans le format correct. Dans tous les cas, avant d'effectuer le paiement, vous pourrez visualiser sur le site les services d'hébergement hôtelier et/ou touristique sélectionnés et les détails de votre réservation afin de pouvoir, le cas échéant, modifier les détails de cette réservation. Si vous constatez une erreur après la fin du processus de paiement, vous devez contacter le service clientèle aux numéros de téléphone suivants : 956 383 109/697 612 033 ou à l'adresse électronique suivante : [reservas@laalcobadelagua.com](mailto:reservas@laalcobadelagua.com).
- En fournissant vos données personnelles, vous donnez votre consentement explicite au traitement de ces données personnelles dans le but d'acheter et/ou de contracter des services d'hébergement hôtelier et/ou touristique sur le site web.
- L'achat et/ou la conclusion de contrats en ligne portant sur les services d'hébergement hôtelier et/ou touristique proposés par l'entreprise sur ce site web est soumis aux dispositions des présentes conditions générales de contrat.
- L'acquisition et/ou la conclusion d'un contrat portant sur l'un des services d'hébergement hôtelier et/ou touristique de l'entreprise par l'intermédiaire du site web implique l'acceptation de toutes et chacune des conditions générales du contrat et/ou des conditions particulières applicables aux services d'hébergement hôtelier et/ou touristique acquis et/ou conclus.

Les présentes conditions générales sont soumises aux dispositions de la loi 34/2002 sur les services de la société de l'information et le commerce électronique, de la loi 7/1998 sur les conditions générales des contrats, du décret royal 1906/1999 qui réglemente les contrats par téléphone ou par voie électronique avec des conditions générales développant l'article 5.3 de la loi 7/1998, du décret royal législatif 1/2007, du 16 novembre, qui approuve le texte révisé de la loi générale pour la défense des consommateurs et des utilisateurs et les lois complémentaires qui peuvent s'appliquer. De même, la souscription en ligne de services d'hébergement hôtelier et/ou touristique offerts par l'entreprise à travers ce site est soumise aux dispositions de l'avis juridique du site.

L'entreprise/entité se réserve le droit de modifier unilatéralement ces conditions, sans que cela n'affecte les services d'hébergement hôtelier et/ou touristique ou les promotions qui ont été contractés avant toute modification.

Pour toute question, veuillez nous contacter à l'adresse électronique suivante : [reservas@laalcobadelagua.com](mailto:reservas@laalcobadelagua.com).

## **COORDONNÉES DU VENDEUR**

Ce site web est exploité par :

**HOSTAL ALCOBA S.L.** CIF/NIF. B72139249 Adresse : Calle Alcoba, Nº 26 11540 Sanlúcar de Barrameda, Cádiz.

**HOSTAL ALCOBA S.L.** vend des services d'hébergement hôtelier et/ou touristique [www.laalcobadelagua.com](http://www.laalcobadelagua.com).

**HOSTAL ALCOBA S.L.** est le propriétaire du domaine et du site web [www.laalcobadelagua.com](http://www.laalcobadelagua.com).

## **OBJET DU CAHIER DES CHARGES**

Les présentes conditions contractuelles ont pour objet de régler les conditions de vente des services d'hébergement hôtelier et/ou touristique offerts par l'entreprise sur ce site web. Ces conditions régissent la relation contractuelle d'achat et/ou de contrat générée entre l'entreprise et vous au moment où vous acceptez la case correspondante pendant le processus d'achat et/ou de contrat en ligne.

Les caractéristiques des services d'hébergement hôtelier et/ou touristique achetés et/ou contractés sont reflétées sur le site web.

Le fait de souscrire à l'un des services proposés sur le site [www.laalcobadelagua.com](http://www.laalcobadelagua.com) implique l'acceptation et la soumission aux présentes conditions générales de contrat et aux conditions spécifiques qui peuvent s'appliquer à la souscription de chacun des services d'hébergement hôtelier et/ou touristique. Les prix applicables aux services d'hébergement hôtelier et/ou touristique que vous avez contractés sont ceux indiqués sur le site Web à la date du contrat et/ou de l'achat. La TVA est incluse dans le prix.

Todos los medios y requerimientos técnicos que se precisen para acceder a la página web y a los servicios de alojamiento hotelero y/o turístico ofertados en la misma serán por cuenta

exclusiva del cliente/usuario.

Une fois que vous avez accédé au site web, pour procéder à l'achat et à la souscription des différents services, vous devez suivre toutes les indications et instructions contenues sur le site web, en remplissant les conditions contractuelles requises et les autres formulaires établis pour chaque service, ce qui implique la lecture et l'acceptation des présentes conditions générales de souscription, ainsi que, le cas échéant, des conditions particulières qui peuvent être applicables.

## **PROCÉDURE DE RECRUTEMENT**

L'achat de services d'hébergement hôtelier et/ou touristique doit se faire par le biais d'une sélection spécifique du service souhaité au moyen des outils de sélection d'achat présents sur le site. Une fois la demande d'achat sélectionnée et vérifiée, vous devez accepter expressément les conditions contractuelles, telles qu'elles figurent sur le site web. À partir du moment de l'acceptation, vous acquirez le statut de client/utilisateur de l'entreprise/entité. Nous vous recommandons de lire plus attentivement les présentes conditions générales de contrat et d'imprimer le document sur papier ou de le sauvegarder sous forme électronique.

Pour pouvoir contracter l'un des services d'hébergement hôtelier et/ou touristique proposés sur le site web, vous devez enregistrer vos données personnelles et/ou professionnelles. Dans certains cas, vous devrez créer un nom d'utilisateur et un mot de passe qui vous permettront d'accéder aux zones qui requièrent cette identification préalable. Lorsque vous enregistrez vos données personnelles sur notre site web, ou que vous contractez l'un de nos services, vos données personnelles et/ou professionnelles sont incorporées à notre base de données, et seront utilisées exclusivement pour traiter la vente du service contracté, pendant la période sélectionnée et pour vous envoyer des informations ou des offres de services similaires à ceux achetés et susceptibles de vous intéresser. Vous pouvez à tout moment modifier vos données d'enregistrement client (adresse, numéro de téléphone de contact, adresse électronique, etc.)

Procédure d'achat/contrat:

- 1. Pour passer un contrat et/ou acheter un service sur le site web, vous devez suivre les instructions figurant sur le site web et sélectionner le service qui vous intéresse.**

Vous pourrez visualiser et contrôler le service d'hébergement hôtelier sélectionné en suivant les instructions d'achat et/ou de contrat sur le site web. En sélectionnant le service sur le site web, vous pourrez voir les caractéristiques du service et son prix. Nous indiquons également si la TVA est incluse ou non dans le prix final du service

sélectionné et les conditions contractuelles, y compris les informations relatives aux dépenses.

Une fois le service d'hébergement hôtelier sélectionné, vous devez procéder au paiement si vous choisissez un tarif dont les conditions prévoient le paiement de ce service au moment de la conclusion du contrat. Avant de confirmer le paiement, nous vous informerons à nouveau du prix des services d'hébergement hôtelier et/ou touristique que vous avez sélectionnés, en précisant si la TVA est incluse ou non dans le prix final du service sélectionné, des conditions contractuelles, y compris les informations relatives à la date de prestation du service sélectionné, et nous vous indiquerons également s'il existe ou non des frais supplémentaires, en précisant leur montant. Dans tous les cas, vous serez informé des coûts du service d'hébergement hôtelier que vous avez contracté au cas où ceux-ci ne seraient pas inclus dans le prix d'achat final ou dans le contrat du service sélectionné.

Vous recevrez également des informations sur la possibilité d'appliquer des réductions. À ce stade, vous pourrez poursuivre vos achats ou effectuer le paiement et/ou le contrat.

**2. Pour contracter et payer le service, vous devez remplir un formulaire avec les données demandées. Tous les champs sont obligatoires, sauf indication contraire.**

Une fois que les données personnelles obligatoires du formulaire de contrat et de paiement ont été saisies, vous devez accepter les conditions de contrat et d'achat en cochant la case correspondante. Vous devez également accepter expressément le traitement de vos données personnelles dans le but d'acheter et/ou de contracter des services d'hébergement hôtelier sur le site web en cochant la case relative à la politique de confidentialité et au traitement des données personnelles.

Vous pouvez également demander, en cochant la case correspondante, à recevoir des bulletins d'information et des offres de la société/entité. Et confirmer l'adresse de facturation.

**3. Le mode de paiement accepté par la société/l'entité est le suivant :**

- Carte Visa
- Master Card
- American Express
- Virement bancaire

- 4. Pour la société/l'entité, la sécurité de ses clients est fondamentale [...]. C'est pourquoi, afin de protéger la transmission d'informations confidentielles, le site web dispose d'un protocole de cryptage des données par le biais d'un certificat de sécurité SSL. La technologie de cryptage SSL protège les transactions économiques et le flux de données (nom, adresse, numéro de carte de crédit, etc.). Les données relatives à la carte de crédit du client seront absolument confidentielles (ni la société/l'entité ni des tiers ne pourront y avoir accès).**

En cas de refus de paiement par carte, le client en sera informé et disposera d'un délai de 24 heures pour modifier les données de sa carte et procéder à l'encaissement le cas échéant. Passé ce délai, le contrat de service sera automatiquement annulé, le client étant informé de l'annulation par voie électronique.

- 5. Enfin, vous devez confirmer le contrat et/ou l'achat des services d'hébergement hôtelier et/ou touristique sélectionnés.**

## **SERVICE CONTRACTUEL**

L'hôtel et/ou le service d'hébergement touristique est proposé sur le site web avec une description aussi précise que possible de ses caractéristiques.

## **LE PRIX ET LA DISPONIBILITÉ DU SERVICE**

Les prix applicables à chacun des services d'hébergement hôtelier et/ou touristique sont publiés sur le site web et indiqués pour chaque service. Les prix des services d'hébergement hôtelier et/ou touristique sont indiqués en euros.

Avant d'accepter le contrat et/ou l'opération d'achat, les prix de chacun des services d'hébergement hôtelier et/ou touristique sélectionnés et/ou contractés seront clairement spécifiés, ainsi que les frais qui seront applicables à l'opération et les promotions ou réductions qui, le cas échéant, pourront être appliquées. L'entreprise se réserve le droit de modifier ses prix à tout moment. En cas de modification du prix de vente, les services d'hébergement hôtelier et/ou touristique seront facturés au prix en vigueur lors de l'enregistrement du contrat et/ou de l'achat.

Tout paiement effectué à la société/entité donnera lieu à l'émission d'une facture à votre nom. En cas d'annulation tardive ou de non-présentation, la facturation sera effectuée sur la

base d'une facture non nominative, pour autant que les données de facturation du client ne soient pas disponibles.

Pour toute information concernant le service contracté et/ou acheté, veuillez envoyer un e-mail à [reservas@laalcobadelagua.com](mailto:reservas@laalcobadelagua.com), en indiquant vos données de client/utilisateur dans l'objet du message.

## **OFFRES**

Les offres sont dûment indiquées. Les services d'hébergement hôtelier et/ou touristique proposés sur le site web seront disponibles jusqu'à ce que survienne une modification liée au produit, qui sera notifiée le plus tôt possible.

## **DROIT DE RETRAIT ET D'ANNULATION**

### **DROIT DE RÉTRACTATION**

Conformément aux dispositions de l'article 103.I) du Texte Refondu de la Loi Générale pour la Défense des Consommateurs et des Usagers, approuvé par le Décret législatif royal 1/2007 du 16 novembre, le droit de rétractation ne s'applique pas aux réservations faisant l'objet du présent contrat, puisqu'il s'agit de services d'hébergement fournis à des fins autres que l'habitation résidentielle, exécutés à une date ou pendant une période déterminée.

En conséquence, une fois la réservation confirmée, le consommateur ne dispose pas du droit légal de rétractation généralement applicable aux contrats conclus à distance.

### **POLITIQUE D'ANNULATION DES RÉSERVATIONS**

Les conditions applicables à l'annulation, à la modification ou au remboursement de chaque réservation seront celles spécifiquement indiquées lors du processus de réservation et dans la confirmation de réservation émise.

Chaque type de tarif ou de réservation peut être soumis à des conditions particulières d'annulation, de modification et de remboursement.

Pour toute question relative à l'annulation ou à la modification des réservations, les utilisateurs peuvent contacter l'établissement par les moyens suivants :

- Téléphone : +34 956 383 109 / +34 697 612 033

- Courriel : [reservas@laalcobadelagua.com](mailto:reservas@laalcobadelagua.com)
- Site web : [www.laalcobadelagua.com](http://www.laalcobadelagua.com)

## **CONCLUSION DU CONTRAT**

Les contrats sont réputés conclus et produisent tous les effets prévus par la loi lorsque le consentement et les autres conditions nécessaires à leur validité sont remplis, et sont régis par les dispositions de la loi 34/2002, du 11 juillet, sur les services de la société de l'information et le commerce électronique (LSSI), articles 23 et 24, le code civil, le code de commerce et les autres réglementations civiles ou commerciales applicables.

## **MODIFICATION**

L'entreprise se réserve le droit de modifier ou de remplacer les présentes conditions contractuelles à l'expiration du contrat en raison de l'existence de nouvelles circonstances économiques et/ou commerciales qui le rendent opportun, ainsi qu'en raison de la modification, de l'évolution et de la promulgation de lois, de règlements et de règles applicables à la prestation du service et/ou à des aspects liés à celui-ci, sans que cela n'affecte les services d'hébergement hôtelier et/ou touristique ou les promotions qui ont été contractés avant toute modification..

## **RÉGIME DE RESPONSABILITÉ**

La société/entité ne sera pas responsable des problèmes découlant du manque d'accès ou des problèmes inhérents à la connectivité Internet ou aux réseaux électriques lorsque ceux-ci ont pour origine des causes indépendantes de sa volonté ou des causes qui ne pouvaient être prévues par les parties ou que, bien que prévisibles, la société/entité a fait tous les efforts raisonnables pour les éviter ou qui ont été considérées comme des causes fortuites ou des cas de force majeure. La société/entité ne sera en aucun cas responsable du retard dans l'exécution de ses obligations ou de la non-exécution de celles-ci, si cette inexécution est motivée par des raisons de force majeure, conformément aux dispositions de l'article 1.105 du Code civil. Cette circonstance sera communiquée à l'autre partie dans les plus brefs délais.

## **PROTECTION DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE**

**HOSTAL ALCOBA S.L.** est propriétaire du domaine et du site web [www.laalcobadelagua.com](http://www.laalcobadelagua.com). La marque est dûment enregistrée au nom de **HOSTAL ALCOBA**

**S.L.** De même, le site web [www.laalcobadelagua.com](http://www.laalcobadelagua.com), y compris, mais sans s'y limiter, sa programmation, son édition, sa compilation, ses dessins, ses logos, ses textes et/ou ses graphiques, sont la propriété de **HOSTAL ALCOBA S.L.** et sont protégés par les réglementations nationales et internationales en matière de propriété intellectuelle et industrielle. Par conséquent, le titulaire des droits interdit expressément l'utilisation ou la reproduction, partielle ou totale (par tout moyen physique ou électronique), par des tiers, à moins qu'il n'existe un accord ou une autorisation écrite à cet effet. L'accès de l'utilisateur au site web ne lui confère aucun droit de propriété sur celui-ci. **HOSTAL ALCOBA S.L.** poursuivra en justice ceux qui, en connaissance de cause et sans autorisation, réaliseront l'un des actes décrits ci-dessus.

## **DROIT APPLICABLE ET JURIDICTION**

Les présentes conditions générales sont régies et interprétées conformément à la législation espagnole pour tout ce qui n'est pas expressément établi. Les parties se soumettent à la juridiction des Cours et Tribunaux compétents pour toute question ou action découlant de la prestation du service du site web, de ses services et de son contenu, ainsi que pour l'interprétation, l'application, le respect ou le non-respect des dispositions des présentes conditions générales. Si l'utilisateur est un consommateur, les cours et tribunaux correspondants seront compétents conformément à la législation en vigueur en matière de consommation.

## **DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL**

Conformément aux dispositions du Règlement général sur la protection des données RGPD UE 679/2016 et de la Loi organique 3/2018 du 5 décembre, sur la protection des données à caractère personnel et la garantie des droits numériques, vous disposez des informations suivantes sur le traitement de vos données à caractère personnel:

- **RESPONSABLE: HOSTAL ALCOBA S.L.**, CIF : B72139249, Adresse postale : Calle Alcobá, 26, C.P. : 11540, Sanlúcar de Barrameda, Teléfono : 956 383 109/697 612 033, Correo electrónico : [info@laalcobadelagua.com](mailto:info@laalcobadelagua.com).
- **OBJECTIF: HOSTAL ALCOBA S.L.** traite vos données personnelles afin de vous fournir le service d'hébergement hôtelier dans notre établissement, de gérer l'envoi d'informations et la prospection commerciale et d'effectuer la facturation des services contractés. Afin de pouvoir vous offrir des services conformes à vos intérêts, nous établissons un profil commercial sur la base des informations fournies. Aucune décision automatisée ne sera prise sur la base de ce profil. Les données personnelles fournies seront conservées pendant une période de 5 ans à compter de la date du

dernier contrat et/ou de la dernière réservation effectuée, tant que la relation commerciale est maintenue et que vous n'en demandez pas la suppression. En tout état de cause, vos données personnelles seront conservées aussi longtemps qu'elles seront utiles aux fins indiquées et, en tout état de cause, pendant les périodes légales et le temps nécessaire pour répondre à d'éventuelles responsabilités découlant du traitement.

- **LEGITIMITE:** Le traitement de vos données personnelles est basé sur l'exécution d'un contrat auquel la personne concernée est partie ou pour la mise en œuvre, à la demande de la personne concernée, de mesures précontractuelles, en outre nous devons traiter vos données afin de respecter une obligation légale applicable au responsable du traitement. Dans tous les cas, vous avez donné votre consentement au traitement de vos données personnelles pour une ou plusieurs finalités spécifiques, conformément aux dispositions du Règlement général sur la protection des données RGPD UE 679/2016 (art. 6.1.A. B. C) et de la loi organique 3/2018 du 5 décembre 2018 relative à la protection des données à caractère personnel et à la garantie des droits numériques (LOPDPGDD). La loi 1/1992, modifiée par la loi organique 4/2015, du 30 mars, sur la protection de la sécurité des citoyens, est applicable. La loi 34/2002 sur les services de la société de l'information, articles 20 et 21, s'applique également à l'envoi d'offres commerciales par le biais des télécommunications. L'offre prospective de services est basée sur le consentement qui vous est demandé, sans que le retrait de ce consentement ne conditionne en aucun cas le contrat d'achat et/ou la prestation de services. Vous êtes tenu de fournir des données personnelles, faute de quoi le service d'hébergement hôtelier et/ou l'offre demandée ne peuvent être fournis. L'offre prospective de produits et de services est fondée sur le consentement qui vous est demandé, sans que le retrait de ce consentement soit une condition du contrat d'achat du produit et/ou de la prestation du service.
- **RÉCIPIENTS:** Les données ne seront pas communiquées à des tiers extérieurs à l'Entité, sauf obligation légale. Toutefois, nous vous informons que des prestataires tiers peuvent avoir accès à vos données à caractère personnel, en leur qualité de responsables du traitement, dans le cadre de la prestation d'un service pour l'Entité responsable du traitement. En outre, vos données peuvent être transférées aux forces et corps de sécurité de l'État. Il n'est pas prévu de transférer des données à des pays tiers.
- **DROITS:** Les personnes intéressées ont le droit d'obtenir l'accès à leurs données personnelles, ainsi que de demander la rectification des données inexactes ou, le cas échéant, de demander leur suppression lorsque, entre autres raisons, les données ne sont plus nécessaires aux fins pour lesquelles elles ont été collectées. Dans certaines circonstances, les personnes concernées peuvent demander la limitation du traitement de leurs données, auquel cas nous ne les conserverons que pour l'exercice ou la défense de droits. En outre, et pour des raisons tenant à leur situation particulière, les

personnes concernées peuvent s'opposer au traitement de leurs données, auquel cas leurs informations personnelles ne seront plus traitées aux fins pour lesquelles elles ont exprimé leur opposition. Lorsque cela est techniquement possible, la personne concernée peut demander la portabilité de ses données à un autre responsable du traitement. Pour exercer ces droits, conformément à la législation en vigueur, les intéressés peuvent s'adresser à **HOSTAL ALCOBA S.L.** par courrier, en joignant une copie d'un document prouvant leur identité (DNI), à CALLE ALCOBA, N° 26 , CP : 11540, SANLÚCAR DE BARRAMEDA ou par courrier électronique à l'adresse [info@laalcobadelagua.com](mailto:info@laalcobadelagua.com). Vous avez le droit de déposer une plainte auprès de l'autorité de contrôle : l'Agence espagnole de protection des données ([www.agpd.es](http://www.agpd.es)).  
Origine des données personnelles : l'intéressé.